

## I

(Atti legiżlattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT (UE) Nru 304/2011 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tad-9 ta' Marzu 2011

## li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 708/2007 dwar l-użu ta' speċi aljeni u li ma jinstabux lokalment fl-akkwakultura

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew <sup>(1)</sup>,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja <sup>(2)</sup>,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 708/2007 <sup>(3)</sup> jistabbilixxi qafas li jirregola l-prassi fl-akkwakultura fir-rigward ta' speċi aljeni u li ma jinstabux lokalment sabiex jiġi evalwat u mminimizzat l-impatt possibbli ta' dawn u kwalunkwe speċi assoċjata mhux fil-mira fuq il-habitats akkwatiċi. Dan jipprevedi li introduzzjonijiet u trażlokazzjonijiet għall-użu f'faċilitajiet magħluqa tal-akkwakultura jstgħu f'data futura jiġu eżentati mill-htieġa ta' permess fil-Kapitolu III ta' dak ir-Regolament, skont informazzjoni u pariri xjentifiċi godda.

(2) L-azzjoni koordinata u ffinanzjata mill-Komunità, intitolata "Impatti ambjentali ta' speċi aljeni fl-akkwakultura" (IMPASSE), tat definizzjoni operattiva ġdida ta' "faċilitajiet magħluqa tal-akkwakultura". Għal faċilitajiet skont dik id-definizzjoni, il-livell tar-riskju assoċjat ma' speċi aljeni u li ma jinstabux lokalment jista' jitnaqqas għal livell aċċettabbli jekk il-potenzjal għall-hrib tal-organizmi kkoltivati u ta' organizmi mhux fil-mira jiġi indirizzat matul it-trasport u jekk protokollu ddefinitu sewwa jiġu applikati fil-faċilità li tirċevihom. L-introduzzjonijiet u t-traslokazzjonijiet għall-użu f'faċilitajiet magħluqa tal-akkwakultura għandhom jiġu eżentati biss mir-rekwiżit tal-permess jekk jiġu sodisfatti dawk ir-rekwiżiti.

(3) Għalhekk huwa meħtieġ li d-definizzjoni ta' "faċilità magħluqa tal-akkwakultura" tiġi emendata fir-Regolament (KE) Nru 708/2007 billi jiżdedu fatturi speċifiċi mahsuba sabiex jiżguraw il-bijosigurtà ta' dawk il-faċilitajiet.

(4) L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu lista ta' faċilitajiet magħluqa tal-akkwakultura li jinsabu fit-territorju tagħhom. Għal raġunijiet ta' trasparenza din il-lista għandha tiġi ppubblikata u tkun aġġornata b'mod regolari fuq sit tal-Internet stabbilit skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 535/2008 tat-13 ta' Ġunju 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljat għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 708/2007 dwar l-użu ta' speċi aljeni u li ma jinstabux lokalment fl-akkwakultura <sup>(4)</sup>.

(5) Wara dawn l-emendi, jeħtieġ li jsiru ċerti adattamenti oħra għar-Regolament (KE) Nru 708/2007, b'mod partikolari, biex jitnehhew ir-referenzi għall-"faċilitajiet magħluqa tal-akkwakultura" mid-definizzjoni ta' "ċaqliq ta' rutina" u mill-Anness I.

<sup>(1)</sup> ĠU C 354, 28.12.2010, p. 88, u ĠU C 51, 17.2.2011, p. 80.

<sup>(2)</sup> Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tat-23 ta' Novembru 2010 (għadha mhix ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deċizzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Frar 2011.

<sup>(3)</sup> ĠU L 168, 28.6.2007, p. 1.

<sup>(4)</sup> ĠU L 156, 14.6.2008, p. 6.

- (6) Il-Kummissjoni għandha tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) biex tadotta l-Annessi I, II u III għall-progress tekniku u xjentifiku, biex temenda l-Anness IV sabiex iżżid speċi għal dak l-Anness u biex tadotta l-ispeċifikazzjonijiet għall-kondizzjonijiet meħtieġa biex jizjeddu l-ispeċi għall-Anness IV. Hu ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni ttwettaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-hidma ta' thejjiya tagħha, inkluż fil-livell ta' esperti.
- (7) Il-miżuri meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament għandhom jiġu adottati mill-Kummissjoni permezz ta' atti implimentattivi f'konformità mal-Artikolu 291 TFUE.
- (8) It-terminu "Komunità" użat fit-termini preskrittivi tar-Regolament (KE) Nru 708/2007 għandu jinbidel, b'segwitu għad-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona fl-1 ta' Diċembru 2009.
- (9) Ir-Regolament (KE) Nru 708/2007 għandu għalhekk jiġi emendat kif meħtieġ,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 708/2007 huwa b'dan emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikoli 2(1), fit-titolu tal-Artikolu 13, fl-Artikolu 15(2) u fit-titolu tal-Artikolu 19, in-nom "Komunità", jew l-aġġettivi korrispondenti, huwa sostitwit bin-nom "Unjoni", jew l-aġġettivi korrispondenti, u għandu jsir kwalunkwe aġġustament grammatiku meħtieġ bħala konsegwenza ta' din is-sostituzzjoni.
- (2) L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:
- (a) Fil-paragrafu 5, l-ewwel sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:
- "5. Dan ir-Regolament, hlief għall-Artikolu 3, l-Artikolu 4(1) u l-Artikolu 4(2)(a), m'għandux japplika għall-ispeċi elenkati fl-Anness IV.";
- (b) Il-paragrafu 7 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"7. Il-Kapitoli III sa VI m'għandhomx japplikaw għal ċaqliq ta' speċi aljeni jew li ma jinstabux lokalment li jkunu ser jinżammu f'faċilitajiet magħluqa tal-akkwakultura, bil-kondizzjoni li t-trasport isehh taht kondizzjonijiet li jipprevjenu l-hrib ta' dawk l-ispeċi u tal-ispeċi mhux fil-mira.

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu lista ta' faċilitajiet magħluqa tal-akkwakultura fit-territorju tagħhom li jikkonformaw mad-definizzjoni fl-Artikolu 3(3) u

jaġġornaw regolarment dik il-lista. Sal-25 ta' Ottubru 2011 il-lista għandha tiġi ppubblikata fuq is-sit tal-Internet imwaqqaf f'konformità mal-Artikolu 4(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 535/2008 (\*) li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

(\*) ĠU L 156, 14.6.2008, p. 6."

(3) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) Il-punt 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. 'Faċilità magħluqa tal-akkwakultura' tfisser faċilità fuq l-art:

(a) fejn:

(i) l-akkwakultura ssir f'ambjent akkwatiku li jinvolvi riċirkolazzjoni tal-ilma; u

(ii) it-tnixxijiet ma jkunu konnessi bl-ebda mod mal-ilmijiet miftuħa qabel ma jiġu mgharbula u iffiltrati jew ipperkolati u ttrattati għall-prevenzjoni tar-rilaxx tal-iskart solidu fl-ambjent akkwatiku u tal-hrib mill-faċilità ta' speċi kkoltivati u speċi mhux fil-mira li jstgħu jibqgħu hajjin u sussegwentement jirriproduċu;

(b) u li:

(i) tipprevjeni t-telf ta' eżemplari mrobbija jew speċi mhux fil-mira u materjal bijoloġiku ieħor, inklużi patoġeni, minhabba fatturi, bħal predaturi (eż. ghasafar) u għargħar (eż. il-faċilità trid tkun f'distanza sikura l'bogħod mill-ilmijiet miftuħa wara li ssir valutazzjoni xierqa mill-awtoritajiet kompetenti);

(ii) tipprevjeni b'mod raġonevoli t-telf ta' eżemplari mrobbija jew speċi mhux fil-mira u materjal bijoloġiku ieħor, inklużi l-patoġeni, minhabba serq jew vandaliżmu; u

(iii) tiżgura rimi xieraq tal-organizmi mejtin;"

(b) Il-punt 16 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"16. 'ċaqliq ta' rutina' tfisser iċ-ċaqliq ta' organizmi akkwatiċi minn sors li jkollu riskju baxx ta' trasferiment ta' speċi mhux fil-mira u li, minhabba l-karatteristiċi tal-organizmi akkwatiċi u/jew il-metodu ta' akkwakultura li se jintuża, ma jaġhtix lok għal effetti ekoloġiċi negattivi;"

- (4) Fl-Artikolu 4, il-paragrafu eżistenti huwa nnumerat “1” u jiżdied il-paragrafu li ġej:

“2. L-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri għandhom jagħmlu monitoraġġ u superviżjoni tal-attivitajiet tal-akkwakultura biex jiżguraw li:

- (a) l-facilitajiet magħluqa tal-akkwakultura jkunu konformi mar-rekwiziti stipulati fl-Artikolu 3(3); u
- (b) t-trasport mill-facilitajiet magħluqa tal-akkwakultura jew lejhom isehh f'kondizzjonijiet li jkunu tali li jipprevjenu l-hrib ta' speċi aljeni jew ta' speċi mhux fil-mira.”.
- (5) L-Artikolu 14 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 14

**Rilaxx ġewwa facilitajiet tal-akkwakultura fil-każ ta' introduzzjonijiet ta' rutina**

Fil-każ ta' introduzzjonijiet ta' rutina, ir-rilaxx ta' organiżmi akkwatiċi f'facilitajiet tal-akkwakultura għandu jkun permess mingħajr kwarantana jew rilaxx pilota, hliet jekk, f'każijiet eċċezzjonali, l-awtorità kompetenti tiddeciedi mod ieħor abbazi ta' parir speċifiku mogħti mill-kumitat konsultattiv. Ċaqliq minn facilità magħluqa tal-akkwakultura għal facilità miftuħa tal-akkwakultura għandu jkun ikkunsidrat bħala ċaqliq ta' rutina jew mhux ta' rutina f'konformità mal-Artikoli 6 u 7.”.

- (6) L-Artikolu 24 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 24

**Emendi tal-annessi u regoli dettaljati**

1. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti delegati f'konformità mal-Artikolu 24a u suġġett għall-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikoli 24b u 24c:

- (a) temenda l-Annessi I, II u III għal dan ir-Regolament sabiex jiġu adattati għall-progress tekniku u xjentifiku,
- (b) tadotta speċifikazzjonijiet għall-kondizzjonijiet meħtieġa biex jiżdiedu speċi għall-Anness IV, kif provdut fil-paragrafu 3, u
- (c) iżżid speċi għall-Anness IV fejn ikun hemm konformità mal-kondizzjonijiet previsti fil-paragrafu 3 u l-ispeċifikazzjonijiet ulterjuri tagħhom.

2. Meta tadotta atti delegati kif imsemmi fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha taġixxi f'konformità ma' dan ir-Regolament.

3. Sabiex l-ispeċi tiegħu tiġi miżjuda mal-Anness IV, l-organiżmu akkwatiku għandu jkun intuża fl-akkwakultura f'ċerti partijiet tal-Unjoni għal żmien twil (b'referenza għaċ-ċiklu tal-hajja tiegħu) mingħajr effetti negattivi, u introduzzjoni u translokazzjoni tiegħu għandhom ikunu possibbli mingħajr iċ-ċaqliq koincidenti ta' speċi li mhux fil-mira li potenzjalment huma ta' hsara.

4. L-Istati Membri jistgħu jitolbu lill-Kummissjoni biex iżżid speċijiet mal-Anness IV. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu data speċifika biex jagħtu prova ta' koerenza mal-kriterji rilevanti għaž-żieda ta' speċi fl-Anness IV. Il-Kummissjoni għandha tiddeciedi dwar jekk talba tkunx xierqa fi żmien hames xhur minn meta tkun għet irċevuta, bl-eskluzjoni taż-żmien li l-Istat Membru jkollu biex jipprovdi informazzjoni addizzjonali jekk il-Kummissjoni hekk titlob.

5. L-Istati Membri kkonċernati jistgħu fir-rigward tar-reġjuni l-aktar 'il bogħod tagħhom kif imsemmi fl-Artikolu 349 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, jipproponu ż-żieda ta' speċi li għandhom jiġu inkluzi f'parti separata tal-Anness IV.

6. Il-Kummissjoni tista' tadotta regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-paragrafi 4 u 5, u b'mod partikolari l-formati, il-kontenut u l-partikolaritajiet tat-talbiet tal-Istati Membri għaž-żieda tal-ispeċi u l-informazzjoni li għandha tingħata bħala appoġġ għal talbiet bħal dawn, f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 30(2) tar-Regolament (KE) Nru 2371/2002.”.

- (7) Jiddahhlu l-Artikoli li ġejjin:

“Artikolu 24a

**Eżerċizzju tad-delega**

1. Is-setgħa li tadotta l-atti delegati msemmijin fl-Artikolu 24 għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perijodu ta' hames snin mill-24 ta' April 2011. Il-Kummissjoni għandha tagħmel rapport fir-rigward tas-setgħa delegata mhux aktar tard minn sitt xhur qabel it-tmiem tal-perijodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tkun estiża awtomatikament għal perjodi ta' tul ta' żmien identiku, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jirrevokawha f'konformità mal-Artikolu 24b.

2. Malli tadotta att iddelegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

3. Is-setgħa li tadotta atti delegati għandha tingħata lill-Kummissjoni soġġett għall-kondizzjonijiet stipulati fl-Artikoli 24b u 24c.

#### Artikolu 24b

##### Revoka tad-delega

1. Id-delega ta' setgħa msemmiha fl-Artikolu 24 tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

2. L-istituzzjoni li tkun bdiet proċedura interna sabiex tiddeċiedi jekk tirrevokax id-delega tas-setgħa għandha tagħmel hilitha biex tinforma lill-istituzzjoni l-oħra u lill-Kummissjoni f'perijodu ta' żmien raġonevoli qabel ma tittiehed id-deċiżjoni finali, billi tindika s-setgħa delegata li tista' tkun soġġetta għal revoka u r-raġunijiet possibbli għal revoka.

3. Id-deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandha tidhol fis-seħh minnufih jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Hija m'għandhiex taffettwa l-validità tal-atti ddelegati diġà fis-seħh. Għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

#### Artikolu 24c

##### Ogġezzjonijiet għal atti delegati

1. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jistgħu joġġezzjonaw għal att delegat f'perijodu ta' xahrejn mid-data tan-notifika.

Fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill, dak il-perijodu għandu jiġi estiż b'xahrejn.

2. Jekk, meta jiskadi l-perijodu msemmi fil-paragrafu 1, la l-Parlament Ewropew u lanqas il-Kunsill ma jkunu ogġezzjonaw għall-att delegat, dan għandu jiġi ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u għandu jidhol fis-seħh fid-data mniżżla fiha.

L-att delegat jista' jiġi ppubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jidhol fis-seħh qabel l-iskadenza ta' dak il-perijodu jekk il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn li huma għarrfu lill-Kummissjoni bil-hsieb tagħhom li ma jressqux ogġezzjonijiet.

3. Jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għall-att delegat fil-perijodu msemmi fil-paragrafu 1, dan m'għandux jidhol fis-seħh. L-istituzzjoni li toġġezzjona għandha tiddikjara r-raġunijiet għall-ogġezzjoni għall-att delegat.”.

(8) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) L-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Kull fejn huwa possibbli, l-informazzjoni għandha tiġi ssostanzjata b'referenzi mil-letteratura xjentifika, u notazzjonijiet għal komunikazzjonijiet personali mal-awtoritajiet xjentifiċi u l-esperti dwar is-sajd.”;

(b) It-Taqsima D (“Interazzjoni mal-ispeċi indیgeni”) hija emendata kif ġej:

(i) il-punt 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(1) X'inhu l-potenzjal għas-soppravivenza u l-istabiliment tal-organizmu introdott jekk dan jgħarrab?”;

(ii) il-punt 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(6) L-organizmi introdotti jissopravvivu u jirriproduċu b'suċċess fiż-żona ta' introduzzjoni proposta jew ikun mehtieg stokkjar annwali?”.

#### Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Strasburgu, id-9 ta' Marzu 2011.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

J. BUZEK

Għall-Kunsill

Il-President

GYŐRI E.